VOI.18 TEMPER

### 外国人のための情報紙

# Ota City Navigation

2021.7

# 「OTA! いちおしグルメ」の パンフレット (案内や説) 前について 書いてある 紙) が できました



「OTA! いちおしグルメ」は、大田区の おいしい かんしくてん (食べる店) を案内します。100 くらいのお店の 情報が 書いてあります。

こちらから ダウンロード して ください



といあわせさき

こうえきざいだんほうじん ぉぉたくさんぎょうしんこうきょうかい 公益財団法人大田区産業振興協会

☎ 03-3733-6401 FAX 03-3733-6459

E-mail planning-pr@pio-ota.jp



## 大田区コミュニティサイクルを利用してください

東京都の 11 区の中の サイクルポート (自転車が 置いてあります) なら、どこでも 自転車を 借りることが できます。 大田区には 90 ポート (らいあります。 かいしゃ 行くとき、買い物、観光などに 使うことが できます。 (利用する 前に 登録 (申し込みます) が 必要です。)

いつ いつでも (24 時間)

どこ 東京都: 860 ポートくらい ままたく (大田区: 90 ポートくらい)

いくら 1 回だけ 使う 人 165 円 /30 分 (30 分より 接い時間 使うと 110 円 /30 分ずつ 増えます) 1 ヶ月 使う人 2,200 円 /1 か月 (30 分より 長い時間 使うと 110 円 /30 分ずつ 増えます) 1日使う人 1,650 円 /1 日 (使う日の 23:59まで)

なんにん とうるく ひと だい つか **何人** 登録した 人は 1 台 使うことが できます。



もうしこみほうほう

WEB サイトから 登録します



といあわせさき 問合先 さしきばんかんりか 都市基盤管理課

ជា 03-5744-1315 FAX 03-5744-1527 E-mail toshikan@city.ota.tokyo.jp

首転車を とめること、盗まれること

自転車を 道路や 駅の 近くに とめないで ください。歩いている かんの じゃまになります。 救急車 (病気や けがを した人を 運ぶ 車)や 消防車 (火を 消す 車) などが 通ることができません。

道路や 駅の 近くに とめていると 盗まれたり、大田区が ほかんじょ じ古んしゅ 30日間 置くところ) に 運んだりすることが あります。 駐輪場 (自転車を 置くところ) に とめましょう。 家や 駐輪場に 自転車を とめていても 盗まれることがあります。 かず 鍵を かけることが 大切です。



といあわせさき **問 合 先**  都市基盤管理課

ិ 03-5744-1315 FAX 03-5744-1527

E-mail toshikan@city.ota.tokyo.jp



## 住民税を いつまでに 払いますか (2回首)

たくべつく みんぜい とみんぜい じゅうみんぜい ちゅうみんぜい かいめ がっ 31 日までに 払って ください。

\* 特別区民税: 大田区に 住所がある人や 会社などが 払う税

\*\* 都民税:東京都に 住所がある人や 会社などが 払う税

3 回目は 11 月 1 日までに 払って ください。

<sup>ゎす</sup> 忘れないで ください。

<sup>ままたく</sup> 相談があるときは 大田区の ホームページを 見てください。

といあわせさき **問 合 先**  かん 
柳税課

ិ 03-5744-1205 FAX 03-5744-1517



# ほかの 健康保険に 入ったら、大田区役所に保険証を 返します

以下の場合は大田区の国民健康保険をやめなければなりません。

- ・会社で 働きます。会社の 保険に 入ります。

した。 また は います。そして、保険証を 返します。

でかったときは、医療費を 大田区に 返します。そして、自分で 新しい健康保険から もらいます。

問合先

国保年金課

☎ 03-5744-1211 FAX 03-5744-1516



## 高校にいく予定の人がもらえる給付型奨学金\*

\* 給付型奨学金:学生を 助ける ための お金です。返さなくて いいです。

\*\*\* \*\* た く 大田区には、給付型奨学金という、高校生が もらうことが できる お金があります。

下の 三つに あう人が もらうことが できます。

- こうとうがっこう こうとうせんもんがっこう せんしゅうがっこうこうとうかてい よてい ・ 高等学校、高等専門学校、専修学校高等課程に いく予定です。
- ・お金が ないです。
- ・成績が いいです。

いつ

% くわしい  $\overset{\iota_{s}}{\overset{\circ}{\circ}}$  が あります。あなたが お金を もらうことが できるかどうか、くわしくは、 問い合わせ先に 聞いて ください。  $\overset{\iota_{s}}{\overset{\circ}{\circ}}$  も  $\overset{\iota_{s}}{\overset{\circ}{\circ}}$  が 多いときは もらえないことがあります。

どこに

申し込み

ますか

(問合先)

申し込みます: 2021 年 9 月の 上旬 (1 日から 10 日) から 10 月の 上旬 (1 日から 10 日) (予定)

もらいます: 入学の 前の 3月に 振り込みます\*(予定)

いくら 80.000 円 (ひとり 1 回だけです)

#### どうやって 申し込みますか (言いますか)

ふくしかんりかえんごがかりしょうがくきんたんとう 福祉管理課援護係奨学金担当 おおたくかまた

〒 144-8621 大田区蒲田 5-13-14

ත 03-5744-1245

FAX 03-5744-1520

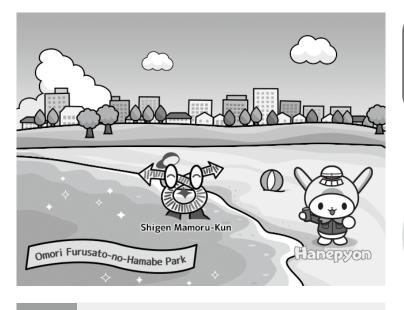


## 大田区の「ごみ」のアプリを使ってください

ごみの  $\overset{ \mathfrak{s}}{\mathcal{P}}$   $\overset{ \mathfrak{s}}{\mathcal{P}}$ 

- ・何の ごみか 調べることが できます。
- ・ごみを いつ 出すか スマートフォンで 知らせます。

です。 使って ください。



せいそうじぎょうか 清掃事業課

問合先

ជ 03-5744-1628 FAX 03-5744-1550 E-mail kan-seso@city.ota.tokyo.jp デブリの ダウンロードは「App Store」または「Google Play」で できます。「大田区でみ分別」で 探します。

App Store

Google Play

### 展覧会)「川瀬巴水」

かわせはすい おおたく なが す が え か ひと かわせはすい にほんぜんこく ある とち ふうけい 川瀬巴水は、大田区に 長く 住んでいた 画家(絵を描く人)です。川瀬巴水は 日本全国を 歩きました。その土地の 風景を が 描きました。絵の 数は 600 点以上です。

え いっしょ しゃせいちょう え か の ‐ と にっき っか しゃしん み 絵と 一緒に、写生帖(絵を 描く ノート)、日記、使っていたもの、写真などを 見ることが できます。 前期(絵を 描いた はじめの 時期) の 絵では、巴水が 生まれた「東京」の 風景を 紹介します。後期(絵を 描いた おわりの 時期)の え たびさき りょこう ふうけい しょうかい 絵では、「旅先」(旅行した ところ)の 風景を 紹介します。



「馬込の月」『東京二十景』 1930 年作



「山中湖の 暁」 1931年8月写

ゕゎせゖヺぃ 川瀬巴水が 描いた、 ううく 美しい 日本の 風景を 見てください。

いつ

2021年7月17日(土曜日)から9月20日(月曜日・ いかくじつ やす ひ (休みの 日))

あいている時間 9:00 ~ 17:00

います)

いくら 0 荒

どこ といあわせさき (問合先) おおたくりっきょうどはくぶつかん大田区立郷土博物館

ជ 03-3777-1070 FAX 03-3777-1283 E-mail kyodohaku@city.ota.tokyo.jp



(展覧会) 「所用品 \*\* から見る海舟の姿」 勝海舟記念館 \* 企画展

まねんかん 記念館:むかしの できごとや 人について 知ることが できます。

\*\*\* 所用品: 使うもの

がいしゅう つか かいしゅう しごと ごうく じぶん 勝海 舟の 使っていたものを 見ることが できます。海 舟が 仕事などで 使っていた 裃 \* や 仕事の 道具、自分で で たった ること い たい たい たい たい たい などです。この時代の 変化や 海舟の 変を 感じて ください。ぜひ 来て ください。

\* 裃 : 江戸時代 (1603 年から 1868 年) の 武士 (戦う 人) の 服

2021年7月2日 (金曜日) から9月12日 (日曜日) まで あいている時間 10:00 ~ 18:00 \*\*\* 6月28日 (月曜日) から7月1日 (木曜日) は 休み \*\*\* 大田区ホームページで 確認して ください。

まとな 300 円、小 中 学生 100 円 (割引 (安くなること) が あります) いくら

(問合先)

かつかいしゅうきねんかん 勝海舟記念館

**☎** 03-6425-7608 FAX 03-6425-7610



